



Број: 05-05-1- 3465-2/11  
Сарајево, 09. новембар 2011. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА  
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ  
- ДОМ НАРОДА**

**Предмет. Сагласност за ратификацију споразума, тражи се**

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

**Кредитни споразум за Пројекат главне градске магистрале у Зеници између Саудијског фонда за развој и Босне и Херцеговине. Споразум је потписао г. Фуад Касумовић, замјеник министра финансија и трезора БиХ, 08. априла 2011. године у Сарајеву.**

Будући да је Министарство финансија и трезора БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације о споразуму.

С поштовањем,

**ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР**

**Ранко Нинковић**







MFA-BA-MPP  
Broj: 08/1-21-05-2-8618/11  
Sarajevo, 28.10.2011. godine

PREDSJEDNIŠTVO  
BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO

PRIMLJENO:	08 -11- 2011	
05	05	3465

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO

*[Handwritten signature]*

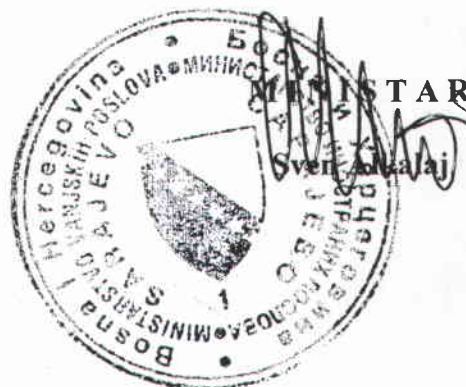
**Predmet: Prijedlog Odluke o ratifikaciji Kreditnog sporazuma za Projekat glavne gradske magistrale u Zenici između Saudijskog fonda za razvoj i Bosne i Hercegovine**

U prilogu dostavljamo prijedlog Odluke o ratifikaciji Kreditnog sporazuma za Projekat glavne gradske magistrale u Zenici između Saudijskog fonda za razvoj i Bosne i Hercegovine koji je utvrdilo Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na 165. sjednici, održanoj 26.10. 2011. godine, kako bi Predsjedništvo Bosne i Hercegovine provelo postupak u skladu sa odredbama člana 15.-17. Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH", broj 29/00) i donijelo Odluku o ratifikaciji ovog Sporazuma.

Kreditni sporazuma za Projekat glavne gradske magistrale u Zenici između Saudijskog fonda za razvoj i Bosne i Hercegovine potpisan je u Sarajevu 08. aprila 2011. godine.

U ime Bosne i Hercegovine Sporazum je potpisao zamjenik ministra finansija i trezora BiH, g-din Fuad Kasumović, shodno Odluci Predsjedništva Bosne i Hercegovine o prihvatanju predmetnog Sporazuma i određivanju potpisnika, broj: 01-50-1-1188/11 od 07. aprila 2011. godine, a za Saudijski fond za razvoj, g-din Jusuf Ibrahim al-Bassam, zastupnik predsjednika i delegirani član.

S poštovanjem,



*[Handwritten signature]*

Prilog: kao u tekstu



**SAUDIJSKI FOND ZA RAZVITAK**

---

**P.O.Box 50483 – Rijad 11523**

**Kraljevina Saudijska Arabija**

**KREDITNI SPORAZUM**

**PROJEKT GLAVNE GRADSKE MAGISTRALNE U ZENICI**

**IZMEĐU**

**SAUDIJSKOG FONDA ZA RAZVITAK**

**I**

**BOSNE I HERCEGOVINE**

**KREDIT BROJ: 3/539**

Sporazum potpisan dana 04. džumadu-l-ula 1432. hidžretske godine, što odgovara 08. travnju 2011. godini

Kredit broj: 3/539

## **Kreditni sporazum**

Sporazum od: 4. džumadu-l-ula 1432. hidžretske godine, što odgovara 8. travnju 2011. godini, između:

1. Saudijskog Fonda za razvitak, sa sjedištem u Rijadu, Kraljevina Saudijska Arabija ( u daljem tekstu Fond), koga predstavlja u potpisivanju ovog sporazuma cijenjeni gospodin inženjer/ Jusuf bin Ibrahim al-Bassam, zastupnik predsjednika i delegirani član,  
  
i
2. Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu Korisnik kredita), koju predstavlja u potpisivanju ovog sporazuma cijenjeni gospodin/ Fuad Kasumović, zamjenik ministra financija i trezora.

## **UVOD**

- A. Kako je Korisnik kredita tražio od Fonda da mu odobri kredit za sudjelovanje u financiranju projekta glavne gradske magistrale u Zenici, kako stoji u tabeli broj (2) ovog sporazuma (u daljem tekstu Projekt),
- B. Kako je cilj Fonda pomoći zemljama u razvitku, njihove privredne strukture i njihov napredak, kreditima potrebnim za realiziranje njihovih projekta i razvojnih programa,
- C. Kako je Fond potvrdio značaj i korist pomenutog Projekta u privrednom i socijalnom razvoju prijateljskog naroda Bosne i Hercegovine,
- D. Kako je Upravni odbor Fonda, sukladno onom što je prethodilo, odlukom broj 3/100/1173 odobrio kredit prema odredbama i uvjetima koje sadrži ovaj sporazum, i

Na osnovu onoga što je prethodilo dvije strane ovog sporazuma su dogovorile sljedeće:

(2)

**PRVO POGLAVLJE**  
**Opće odredbe – definicije**

**Članak 1 – 1:** Dvije strane ovog sporazuma prihvaćaju sve opće odredbe kreditnih sporazuma Fonda, izdatih odlukom Upravnog odbora Fonda broj 11/14, 29. redžepa 1396. hidžretske godine, što odgovara 26. srpnju 1976. godini, sa istom snagom i utjecajem kao da su u potpunosti navedene u ovom sporazumu ( na te opće odredbe kreditnih sporazuma Fonda ukazuje ono što slijedi u općim odredbama),

**Članak 1-2:** Definicija termina iz općih odredbi i uvoda su dio ovog sporazuma - ma što bilo u ovom sporazumu i tekstu sporazuma se ne može razmatrati bez tih značenja, određenih za svaku od dvije strane.

**DRUGO POGLAVLJE**  
**Kredit**

**Članak 2-1:** Fond se suglasio da kreditira Korisnika kredita, sukladno odredbama i uvjetima za to ili kako stoji u ovom sporazumu, da da kredit od 93 milijuna i 750 tisuća saudijskih rijala.

**Članak 2-2:** Korisnik kredita ima pravo da podigne iznos kredita sa kreditnog računa sukladno tome kako stoji u tabeli broj (1) ovog sporazuma, i prema onome kako stoji u ovoj tabeli o krajnjem roku za ispravke sporazuma između Fonda i Korisnika kredita, i prema proceduri podizanja kreditnih sredstava Fonda za pokrivanje iznosa čija promjena je izvršena ili – ako se Fond suglasi sa tim – iznosa koji će se promijeniti, za financiranje razumnih troškova potrebnih roba i usluga za projekt a koji se financiraju iz iznosa kredita.

**Članak 2-3:** Korisnik kredita se obvezuje da koristi kreditna sredstva za financiranje razumnih troškova potrebnih roba za realiziranje Projekta i više ništa, a te robe i usluge će se dobiti prema vodiću pravila i proceduri za dobivanje roba i dogovora za realiziranje poslova i korištenju savjetnika od institucija za razvitak, članova koordinacione grupe 2001.godine. Obvezuje se Korisnik kredita na dobivanje suglasnosti Fonda prije potpisivanja ugovora koji se financiraju od kreditnih sredstava ili prije provođenja bilo kakve bitne izmjene koja bi bila ubuduće urađena.



(3)

**Članak 2-4:** Pravo Korisnika kredita za podizanje kreditnih sredstava ističe 31. srpnja 2014. godine ili bilo kojeg sljedećeg datuma koji odredi Fond, a Fond će odmah obavijestiti Korisnika o novom datumu.

**Članak 2-5:** Korisnik kredita plaća troškove kredita 2% godišnje, i to na korišteni novac od osnovice kredita – a koji nije vraćen.

**Članak 2-6:** Troškovi kredita i drugi troškovi se plaćaju svakih šest mjeseci, 15. veljače i 15. kolovoza svake godine.

**Članak 2-7:** Period kredita je dvadeset pet (25) godina, u okviru čega je grejs period od pet (5) godina. Korisnik kredita isplaćuje glavnici kredita prema tabeli otplate kako je pojašnjeno u tabeli broj (3) ovog sporazuma.

### **(TREĆE POGLAVLJE)** **Realiziranje Projekta**

**Članak 3-1: A)** Korisnik kredita se obvezuje da će realizirati Projekt savjesno i kvalitetno, i sukladno tehničkim, financijskim i pratećim administrativno - upravnim pravilima. Također se obvezuje da će osigurati ili raditi na osiguranju svih sredstava, mogućnosti, usluga i drugih izvora potrebnih za realizaciju Projekta, i to odmah po potrebi za tim.

**B)** Korisnik kredita se obvezuje da će osigurati – pored ovog kredita – i to odmah i kad god se pojavi potreba za tim –potreban novac za realiziranje Projekta, uključujući u to bilo kakav novac koji će biti potreban za suočavanje sa bilo kakvim povećanjem troškova koja budu iznad onih predviđenih ovim sporazumom. Određuje se da se svo osiguranje tih sredstava vrši prema odredbama i uvjetima koje prihvata Fond.

**Članak 3-2:** Korisnik kredita se obvezuje da pruži Fondu detaljno sve planove, specifikacije, izvješća, ugovore koji se odnose na Projekt i vremensku tabelu koja se odnosi na realiziranje Projekta, i osigurati potrebnu robu i usluge, i to odmah po njihovoj pripremi. Također se obvezuje na to da mu Fond odobrava jedno po jedno odobrenje za bilo kakvu izmjenu ili dopunu koja će se dešavati ubuduće, i to sve detaljno kako to zahtijeva Fond.



(4)

**Članak 3-3:** Korisnik kredita se obvezuje da koristi sposobne savjetnike inženjere, s iskustvom, čije kvalifikacije i iskustvo kao i odredbe i uvjeti korištenja njihovih usluga budu prihvatljivi za Fond, i to kako bi se Korisniku kredita pomoglo u nadzoru realiziranja Projekta.

**Članak 3-4:** Korisnik kredita se obvezuje da će koristiti za realiziranje Projekta poduzetnike čije će kvalifikacije i iskustvo, kao i odredbe i uvjeti korištenja njihovih usluga, biti prihvatljivi za Fond.

**Članak 3-5:** Korisnik kredita se obvezuje da će osigurati dovoljno sredstava, u visini svog udjela u troškovima Projekta, i snositi lokalnu komponentu troškova Projekta.

**Članak 3-6:** Korisnik kredita se obvezuje da će osigurati robu, nabavljenu od sredstava kredita, protiv opasnosti koje se odnose na njenu kupnju, prenos i dostavu na mjesto korištenja ili instaliranja. Uvjetuje se da osiguranje bude takvo da u slučaju naplate bude u valuti koju će Korisnik kredita moći koristiti bez zapreka u obliku zamjene robe ili njene popravke.

**Članak 3-7:** Korisnik kredita se obvezuje da će koristiti robu i usluge, koje se financiraju iz kreditnih sredstava, samo za realiziranje projekta.

**Članak 3-8:** Korisnik kredita se obvezuje:

**A.** – Da će voditi dostatan broj registara, knjiga i drugog pomoću kojih će pratiti napredak toka poslova u realiziranju projekta ( u što spadaju i troškovi) i upoznavati se s robom i uslugama koje se financiraju iz kreditnih sredstava kao i izvješća o njihovom korištenju za realiziranje Projekta i izvješća o svim operacijama i sredstvima i bankama vezanim za Projekt.

**B.** – Da će za opunomoćene predstavnike Fonda organizirati posjete u razumno vrijeme, koje će se odnositi na ciljeve kredita i vođenje brige o Projektu i robama koje se financiraju iz kreditnih sredstava kao i zbog kontrole svih registara, knjiga, i dokumentacije vezane za Projekt.

**C.** – Da će Fondu dostavljati sve informacije koje se odnose na Projekt i trošenje kreditnih sredstava i roba i usluga koje se financiraju iz kreditnih sredstava.

(5)

**Članak 3-9:** Obvezuje se Korisnik kredite da poduzme sve potrebne radnje vezane za posjedovanje zemlje i prava nepokretne imovine, vezanih za prostor potreban za realiziranje projekta.

## (ČETVRTO POGLAVLJE)

### Posebni sporazumi

**Članak 4-1: A)** Potvrđuju Korisnik kredita i Fond svojim dogovorom da se neće koristiti nijedan drugi kredit izvana, prioritetno nad kreditom Fonda, putem uspostave garancije po viđenju koja je zasnovana na državnim osnovama. Ostvarujući to Korisnik kredita se obvezuje da će, u slučaju uspostave garancije po viđenju, po bilo kom od državnih odredbi za garantiranje plaćanja bilo kog kredita izvana, postati ta garancija po viđenju – dok Fond ne odobri drugčije – sama po sebi i u istoj visini i stupnju prioriteta, garancijom za plaćanje glavnice kredita Fonda sa njegovim troškovima i drugim troškovima koji proizilaze iz kredita tako da Fond ne snosi bilo kakve troškove poput tih.

Korisnik kredita pri pravljenju te garancije po viđenju postavlja tekst izjave u ovom značenju.

B) Ne važi obvezivanje koje stoji u stavki A za:

1. – U situacijama uspostave garancija po viđenju na sredstva u vrijeme njihove kupnje kako bi se zaštitila cijena kupnje tih sredstava, samo.

2. – U situacijama rasporeda garancija po viđenju na trgovinsku robu radi garancije plaćanja dugova čiji rok plaćanja ne premašuje godinu dana od originalnog datuma ugovora u cilju njenog plaćanja iz prodajnog iznosa te trgovinske robe.

3. – U situacijama uspostave vizualnih garancija u toku uobičajenom za bankovne transakcije zbog garancije plaćanja dugova čiji rok vraćanja ne prelazi godinu dana od datuma duga.

**Članak 4-2:** Korisnik kredita se obvezuje da će raditi na održavanju Projekta sukladno pozitivnim tehničkim pravilima i provođenjem potrebnih mjera za doznaku potrebne svote za osiguranje poslova održavanja Projekta.

**Članak 4-3:** Korisnik kredita se obvezuje da će postaviti memorijalnu ploču odgovarajućih dimenzija od betona ili nekog odgovarajućeg metala na

(6)

vidnom mjestu na jednom od dijelova Projekta koja će ukazivati na podršku Fonda u financiranju Projekta.

**Članak 4-4:** Korisnik kredita se obvezuje da će sam, ili preko posrednika, voditi, onako kako je to propisano, knjige, registre, knjigovodstvo - sukladno pozitivnim knjigovodstvenim pravilima u kojima će jasno biti prikazane sve radnje, izvori, izdaci, koji su u vezi s Projektom – kao i poslove vezane za upravu i druge organe dužnika odgovorne za realiziranje projekta ili njegovog dijela.

**Članak 4-5:** Odmah po završetku projekta, kao i u bilo kojoj drugoj situaciji roka koji ne prelazi 12 mjeseci nakon datuma završetka prava Korisnika kredita da podigne sa kreditnog računa – ili bilo kog drugog datuma koji odobri Fond u tom cilju – Korisnika kredita se obvezuje da će pripremiti i poslati Fondu izvješće o završetku Projekta, u formi detaljno, onako kako to zahtijeva Fond. Izvješće treba da sadrži realiziranje Projekta, zapošljavanje od početka, troškove Projekta i proizašlu korist ili onu koja će proizaći iz njega i izvršenje obveza Korisnika kredita sukladno Kreditnom sporazumu i ostvarenju ciljeva kredita.

**(PETO POGLAVLJE)**  
**Naknade koje je propisao Fond**

**Članak 5-1:** U ciljevima članka 6-2 Općih odredbi, vrši se dopuna sljedećim sadržajima sukladno paragrafu (W) kako slijedi:

- A)** Uz vođenje brige o odredbi napisanoj u paragrafu "B" ovog članka:
- 1.- Ako se stopira pravo Korisnika kredita za dizanjem bilo kojeg kredita od kredita namijenjenih za financiranje Projekta ili otkaže ili završi, potpuno ili djelomično, sukladno odredbama sporazuma.
  - 2.- Ako je dospjela rate kredita i potrebno je vratiti kredit prije termina kako je dogovoreno.
- B)** Ne važe odredbe iz paragrafa "A" ovog dijela ako Korisnik kredita da argumente – tako da to prihvati Fond – za sljedeće:

(7)

- Da to stopiranje ili otkazivanje ili ukidanje roka neće štetiti Korisniku kredita u realiziranju njegovih obveza sukladno odredbama kreditnih sporazuma. Da se dostatna sredstva za realiziranje projekta sakupe iz drugih izvora sukladno odredbama i uvjetima koji se ne kose sa obvezama Korisnika kredita sukladno odredbama ovog sporazuma.

**Članak 5-2:** U ciljevima članka 7-1: općih odredbi, dodaje se sljedeći sadržaj sukladno paragrafu (D) kako slijedi:

"Ako se desi kako stoji u paragrafu A , točka 2, član 5 - 1 ovog sporazuma."

#### **(ŠESTO POGLAVLJE)**

##### **Rokovi realiziranja – isticanje sporazuma**

**Članak 6 – 1:** Određuje se period od šest mjeseci od datuma potpisivanja ovog sporazuma u cilju članka 12 – 4 općih odredbi.

#### **(SEDMO POGLAVLJE)**

##### **Predstavnik Korisnika kredita – adrese**

**Članak 7 – 1:** Predstavnik Korisnika kredita je ministar za financije i trezor u ciljevima članka 11 – 3 općih odredbi.

**Članak 7 – 2:** Određene su sljedeće adrese u ciljevima članaka 11 – 1 općih odredbi:

#### **FOND:**

Saudijski Fond za razvitak

POBox: 50483

Rijad: 11523

Kraljevina Saudijska Arabija

Telefon: +966 - 2794000

Fax: +966 - 4647450

e-mail: info@sfd.gov.sa

#### **Korisnik kredita ( DUŽNIK):**

Ministarstvo financija i trezora

Sarajevo Trg BiH 1

Bosna i Hercegovina

Telefon: +387 33 205345

fax: +387 33 202930

(8)

Uz ovjeru gore navedenog dvije strane potpisuju ovaj sporazum u Sarajevu, Bosna i Hercegovina, pomenutog datuma uz izdavanje ovog ugovora posredstvom zakonski ovlaštenih predstavnika od dvije strane i to u dva primjerka na arapskom jeziku. Oba primjerka se smatraju originalom i izvršeno je uručenje po jednog primjerka svakoj od strana.

Za/ Bosna i Hercegovina:

Fuad Kasumović, *v.r.*  
Zamjenik ministra financija i trezora

Za/Saudijski Fond za razvitak:

Jusuf bin Ibrahim al-Bassam, *v.r.*  
Zastupnik predsjednika i delegirani  
član

(9)  
**Tabela broj (1)**  
**Podizanje kreditnog iznosa**

A) Pojašnjava sadržaj tabela dole navedene kategorije roba i usluga, koje se financiraju iz kreditnog iznosa i posebnih akreditiva za svaku od njih iz kreditnih sredstava, kao i procent izdataka koji se financiraju za svaku od kategorija:

Kategorija	Doznake sredstava iz kredita u saudijskim rijalima	Procent izdataka koji se financira
1.- Građevinski radovi za uspostavu prvog dijela puta Sekcija 1 projekta	83.600.000	100% od ukupnih izdataka
2.- Rezerve	10.150.000	100% od ukupnih izdataka
UKUPNO:	93 750 000	

B) Bez obzira na tekst stavke A, gore navedene, ne može se podizati kreditni iznos u sljedećim slučajevima:

- 1.- Financiranja uplata za pokrivanje izdataka napravljenih prije datuma ovog sporazuma.
- 2.- Financiranje poreza na koje je obavezan Korisnik kredita ili tekućih poreza važećih u njegovoj regiji na robe i usluge ili za njihov uvoz ili njihovu proizvodnju ili dopremu.



**C)**Bez obzira na to što je određen iznos kredita i određen postotak plaćanja u spisku kako je pojašnjeno u stavki A, gore navedenoj, ako iznos određen za kategoriju koja se financira nije dovoljan – po procjeni Fonda – za financiranje dogovorenim postotkom za svaki izdatak u toj kategoriji, onda Fond može poslati obavijest Korisniku kredita:

1.- Da se toj kategoriji odredi dodatni novac od kredita, ili od novca određenog za drugu kategoriju, ako tu ne bude potreban – ako Fond tako smatra, – za pokrivanje drugih izdataka i to sve u visini pokrivanja manjka određene kategorije.

2.- Da se smanji – ako dodatno određivanje ne bude dostatno za popunjavanje manjka u potpunosti – procent uplate, tako da se nastavlja dizanje novca pod datom kategorijom dok ne budu svi troškovi vezani za određenu kategoriju pokriveni.

**D)**Korisnik kredita se obvezuje da sve aktivnosti u ovom sporazumu ili ugovorima budu oslobođene od carina, poreza, carinskih taksi ili drugih taksi u Bosni i Hercegovini.



(10)

**Tabela broj (2)**  
**Opis projekta**

Cilj Projekta je da podrži privredni i socijalni razvoj u zemlji u koji ulazi i razvoj grada Zenice, naročito turističkog i industrijskog sektora i to putem uspostave magistralnog puta u dužini od 7,75 km koji se sastoji od četiri trake u oba pravca, otoka u sredini, bočnih krakova, pješačkih puteva i infrastrukture koja upotpunjuje put.

Projekt se sastoji od sljedećih elemenata:

Dio 1 – Građevinski radovi za uspostavu prvog dijela puta koji se proteže od Kralja Tvrtka do Bojinog Vira, u ukupnoj dužini od 3,25 km i širine 24,25 m. Dužinu obuhvata i 40 m za prelaz rijeke Kosove i infrastrukture koja upotpunjuje put

Dio 2 – Građevinski radovi za uspostavu drugog dijela puta koji se proteže od Bojinog Vira do Europskog puta u ukupnoj dužini od 4,60 km i širine 11,50 m, obuhvata i most u dužini od 210 m za prelaz preko željezničke pruge i rijeke Bosne i infrastrukture koja upotpunjuje put.

Dio 3 – Savjetodavne usluge koje su vezane za nadzor projekta.

\*\*\*\*\*

Procjenjuju se ukupni izdaci za Projekt na oko 57,40 milijuna dolara ili u saudijskim rijalima 210,25 milijuna. Očekuje se da se realizacija gore pomenutih elemenata Projekta završi u srpnju 2014. godine.

(11)

**Tabela broj (3)**  
**Otplatna lista**

<u>Redni broj</u>	<u>Datum dospjeća rate</u>	<u>Iznos rate u saudijskim rijalima</u>
1.	15. kolovoz 2016.	2 334 000
2.	15. veljača 2017.	2 344 000
3.	15. kolovoz 2017.	2 344 000
4.	15. veljača 2018.	2 344 000
5.	15. kolovoz 2018.	2 344 000
6.	15. veljača 2019.	2 344 000
7.	15. kolovoz 2019.	2 344 000
8.	15. veljača 2020.	2 344 000
9.	15. kolovoz 2020.	2.344 000
10.	15. veljača 2021.	2 344 000
11.	15. kolovoz 2021.	2 344 000
12.	15. veljača 2022.	2 344 000
13.	15. kolovoz 2022.	2 344 000
14.	15. veljača 2023.	2 344 000
15.	15. kolovoz 2023.	2 344 000
16.	15. veljača 2024.	2 344 000
17.	15. kolovoz 2024.	2 344 000
18.	15. veljača 2025.	2 344 000
19.	15. kolovoz 2025.	2 344 000
20.	15. veljača 2026.	2 344 000
21.	15. kolovoz 2026.	2 344 000
22.	15. veljača 2027.	2 344 000
23.	15.kolovoz 2027.	2 344 000
24.	15. veljača 2028.	2 344 000
25.	15. kolovoz 2028.	2 344 000
26.	15. veljača 2029.	2 344 000
27.	15. kolovoz 2029.	2 344 000

28.	15. veljača 2030.	2 344 000
-----	-------------------	-----------

(12)

29.	15. kolovoz 2030.	2 344 000
30.	15. veljača 2031.	2 344 000
31.	15. kolovoz 2031.	2 344 000
32.	15. veljača 2032.	2 344 000
33.	15. kolovoz 2032.	2 344 000
34.	15. veljača 2033.	2 344 000
35.	15. kolovoz 2033.	2 344 000
36.	15. veljača 2034.	2 344 000
37.	15. kolovoz 2034.	2 344 000
38.	15. veljača 2035.	2 344 000
39.	15. kolovoz 2035.	2 344 000
40.	15. veljača 2036.	2 344 000

<b>UKUPNO</b>	<b>93 750 000</b>
---------------	-------------------

---

Potvrđujem da ovaj prijevod potpuno odgovara svom izvorniku koji je sastavljen na arapskom jeziku.

Ajša Hadžimešić, stalni sudski tumač za arapski jezik

Broj dnevnika:

Datum:

